



தீருவள்ளுவராண்டு 2054
2024 நவம்பர், திசம்பர், சனவரி - காலாண்டிதழ்
மலர்-7 இதழ்-23

உலகத்தமிழ்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்னிதழ்

E-ISSN : 2581 - 9712

வெளியீடு
உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரை

உலகத்தமிழ்

பன்னாட்டுத் தமிழாய்வு மின்கித்தழ்

ஆசிரியர் குழு

தலைமை ஆசிரியர்

முனைவர் அவ்வை அருள்
இயக்குநர்(வா),
உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரை
தொலைபேசி: 0452-2530766
நகர்: 0452-2530799
மின்னஞ்சல்: director@utsmdu.org

ஆசிரியர் குழு (இந்தியா)

முனைவர் வி.திருவள்ளுவன்
துணைவேந்தர்,
தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர்,
தமிழ்நாடு
மின்னஞ்சல்: tamilunivc@gmail.com

திரு.கோபிநாத் ஸ்டாலின்
இயக்குநர் (மு.கூ.வா)
உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம், சென்னை,
தமிழ்நாடு
மின்னஞ்சல்: iits@tn.nic.in

முனைவர் கோ.பிலவேந்திரன்
பேராசிரியர், தமிழ்த்துறைத் தலைவர்
அண்ணாமலைப் பல்கலைக்கழகம், சிதம்பரம்,
தமிழ்நாடு
மின்னஞ்சல்: drarangapari@gmail.com

முனைவர் வை.இராமராஜபாண்டியன்
புலத்தலைவர், தமிழியற்புலம்
மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகம், மதுரை,
தமிழ்நாடு
மின்னஞ்சல்: dramarajapandian@gmail.com

முனைவர் தி.உ.மீதா
பேராசிரியர், நவீன இந்திய மொழிகள் மற்றும்
இலக்கியவியல் துறை,
தில்லிப் பல்கலைக்கழகம், தில்லி-110007
மின்னஞ்சல்: dmasdevi@gmail.com / umadchitra@gmail.com

செய்தி ஆசிரியர்

முனைவர் சி.புவியரசு
மின்னிதழ் உருவாக்குநர்,
உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரை

ஆசிரியர் குழு (அமெரிக்கம்)

திரு ம.ஜெயராமசர்மா
விக்கடாரியா கிந்துக் கல்வி மையத்தின் ஆலோசகர்,
அக்கினிக்குச்சு மின்னிதழ் இலக்கிய ஆலோசகர்,
"தடாகம்" தமிழ் இலக்கிய வட்டத்தின் பண்பாட்டு
இலக்கிய ஆலோசகர், ஆகதிரேலியா.
மின்னஞ்சல்: jeyaramiyer@yahoo.com.au

முனைவர் சி.இளங்குமரன்
விரிவுரையாளர், தமிழ்ப்பிரிவு,
தற்கால மொழிகள் துறை,
மொழிகள் மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்பமும்,
கல்தான் இடரில் பல்கலைக்கழகம்,
தாஞ்சோம்மாலிம், பேராக், மலேசியா.
மின்னஞ்சல்: s.lingkumaran@gmail.com

முனைவர் இர.பிரபாகரன்
கணிதத் தொழில்நுட்ப வல்லுநர்,
பல்வேறு தமிழ்ச்சங்கங்களில் பதவி வகித்தவர்,
அமெரிக்கா.
மின்னஞ்சல்: prabu0111@gmail.com

முனைவர் வி.ஜீவகுமாரன்
அரச நூலகத்தில் தமிழ்ப்பகுதியின் பொறுப்பாளர்,
ஆலோசகர், நகரசபையின் புனியியல் சார்ந்த
தொழில்நுட்பப்பிரிவின் பொறுப்பாளர், வடமங்கலம்.
மின்னஞ்சல்: jeevakumaran5@gmail.com

முனைவர் ஆ.ரா.சிவகுமாரன்
இணைப்பேராசிரியர், தமிழ்மொழி பண்பாட்டுப் பிரிவு,
தேசியக் கல்வித் துறை, நன்யாங் தொழில்நுட்பம்
பல்கலைக்கழகம், சிங்கப்பூர்.
மின்னஞ்சல்: sivakumaran.r@nie.edu.sg

கொடர்புக்கு

☎ 0452 - 2530766 / 2530799
✉ utsmdu2@gmail.com
📘 Uts Mdu
🌐 @TamilUlaga
📺 உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரை

முகவர்

இயக்குநர்,
உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரை,
மருத்துவர் தங்கராசு சாலை,
சட்டக்கல்லூரி அருகில்,
மதுரை - 625020



உலகத்தமிழ்

காலாண்டிதழ்

உள்ளே

வ. எண்	தலைப்பு	பெயர்	பக்
1.	ஈழத்தில் கண்ணகை அம்மன் வழிபாடும் மன்பேராய நோக்கும்	- பேராசிரியர் பாசுநாதம் சிவசுப்பிரமணியம்	04
2.	ஐங்குறுநூற்றில் உளவியல்	- முனைவர் ந. தமிழ்மொழி	16
3.	செம்மொழி இலக்கியங்களில் அமைதியும் நல்லிணக்கமும்	- முனைவர் சீரா.சிங்கராஜா	27
4.	மலேசியத் தமிழ் நாவலின் கருப்பொருள் வகையாக்கமும் தமிழாசிரியர்களின் ஈடுபாடும் - ஓர் ஆய்வு	- சீனிவாசன் சந்திரன்	34
5.	தமிழ்கூறும் 'மதுரைகள்'	- முனைவர் பி. ஆறுமுகம்	39
6.	கம்பராமாயணத்தில் தானங்கள்	- முனைவர் க.மங்கையர்க்கரசி	47
7.	அகவை நிர்மலாவின் 'மந்தாரை' கவிதைத் தொகுதிகளில் காணலாகும் சுவர்க்கை சிந்தனைகள்	- வைத்தியா	55
8.	ஓலி அடங்கிப் பேசும் அகப்பாத்திரங்கள்	- ச.கண்மணிகனேசன்(ஓய்வு)	62
9.	கறுப்புர் விடுதலையில் : ஆளுமைகளும் அரசியல் சிபக்கங்களும்	- ஊ. முத்துப்பாண்டி	71
10.	கூத்தாரற்றுப்படை குறிப்பிடும் நிகழ்த்து கலைஞர்களின் வாழ்வியலும் பண்பாடும்	- ச.வாகதேவன்	83
11.	நூலியல் நோக்கில் நற்றிணையில் வெள்ளிவிதியார் பாடல்கள்	- வி.ஜெயவிரியா	89
12.	சே.சீராமானுஜம் நாடகங்களில் விளிம்புநிலை மக்கள்	- க.சிவஞானசம்மந்தம்	95
13.	தமிழ் இலக்கியங்களில் பாண்டிய நாட்டுச் சித்திர மாடங்கள்	- முனைவர் கு.கவிமணி	102
14.	திருமுருகாற்றுப்படைமீல் நக்கீரர் கையாளும் எண்ணுப்பெயர்கள்	- திருமதி ஜே.எஸ். ஊர்மிளா	107
15.	திருநெல்வேலி வட்டார வழக்குச் சொற்கள்	- முனைவர் மு.ரா.மலிதா பர்வின்	116
16.	தென்னிந்தியர்களின் வருகையும் கலாச்சார நெருக்கடியும் - 'தெனா' நாவலை முன்வைத்து	- மு.காயத்ரி	121
17.	அபெர்ஃசியஸின் தமிழ் இலக்கண எழுதியல்	- முனைவர் ச. முருகேசன்	128



நைஜீரியர்களின் வருகையும் கலாச்சார நெருக்கடியும்

- 'நைரா' நாவலை முன்வைத்து



மு.காயத்ரி

பதிவு எண் : MKU23FFOL10873,

முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர்,

தமிழ் உயராய்வு மையம்,

அமெரிக்கன் கல்லூரி, மதுரை-02.

ஆய்வுச் சுருக்கம்

உலகமயமாக்கலின் விளைவாக வணிகச் சந்தைகளும், வியாபாரக் கூடங்களும் பெருகிவிட்டன. உலகமே ஒரு சந்தைப்படுத்தலாக மாறிவிட்டது. வர்த்தக ரீதியாகவும், வணிக ரீதியாகவும் பெரிய தொழில் நகரங்களுக்கு இடம்பெயர்ந்தும் புலம்பெயர்ந்தும் செல்கின்ற சூழல்கள் மக்களிடையே ஏற்பட்டு வருகின்றன. இந்தச் சூழலில் வெளிநாட்டவர்கள் நம் நாட்டிற்கு வருவதும், நம் நாட்டில் இருந்து வெளிநாடுகளுக்குச் செல்வதும் சாதாரணமாகிவிட்டது. அந்த வகையில், உலகளவில் முக்கியத் தொழில் நகரமாகத் திருப்பூர் இருந்து வருகிறது. திருப்பூர் நகருக்குத் தொழில் ரீதியாகக் கடந்த சில ஆண்டுகளாக வெளிநாட்டினர் அதிகளவு வரத் தொடங்கியுள்ளனர். இதில் நைஜீரிய நாட்டைச் சேர்ந்தவர்களும் அதிகளவு வந்துள்ளனர். நைஜீரியர்கள் பணியன் மற்றும் பிற பின்னலாடைகளை எடுத்துச் செல்வது வியாபாரம் செய்வது என்ற ரீதியில் சுற்றுலா நுழைவிசைவில் வந்து கொண்டிருக்கின்றனர். இவர்களின் வருகையும் கலாச்சாரப் பின்னணியும் உள்ளூர் மக்களுக்குப் பெரும் அதிர்ச்சியைத் தருகிறது. குறிப்பாக, நைஜீரிய நாட்டைச் சார்ந்த கெலிச்சியின் நிறம், மொழி, உணவுப் பழக்க வழக்கங்கள் போன்றவை அதிர்ச்சியளிக்கின்றன. அந்த வகையில், இக்கட்டுரை 'கெலிச்சி' என்ற கதாபாத்திரத்தின் வாயிலாகச் சுப்பாரதிமணியன் முன்வைக்கும் கலாச்சார நெருக்கடிகளை ஆராயும் விதமாக அமைகின்றன.



நைஜீரிய மக்களின் வருகையும் பின்னணியும்

வெள்ளையர்களின் காலனிய ஆக்கத்திற்கு உட்படுத்தப்பட்ட நாடுகளில் நைஜீரியாவும் ஒன்று. பல நூறு இனக்குழுக்களையும், கலாச்சாரங்களையும், மொழிகளையும் உள்ளடக்கிய நிலப்பரப்பாக நைஜீரியா விளங்குகிறது. சுப்ரபாரதிமணியன் குறிப்பிடும்போது, “நைஜீரியா ஏறத்தாழ 255 இனக்குழுக்களான நிலப்பகுதி”¹ என்கிறார். இந்த இனக்குழுக்களில் நான்கு முக்கிய இனக்குழுக்களாக யோருபா, இபோ ஹெளசா, மற்றும் ஃபுலானி உள்ளன. ஒவ்வொரு இனக்குழுக்களுக்கும் அரபியல் பிரச்சினைகளும், கலாச்சாரப் பிரச்சினைகளும் பெருமளவில் உள்ளன. இதனால், போராட்டங்களும் கலகங்களும் வெடிக்கின்றன. இந்த இனக்குழுக்கள் ஒருவரையொருவர் எங்குப் பார்த்தாலும் கொல்லத் துடிப்பவர்களாக இருக்கின்றனர். ஆதிக்கம் மேலோங்கிக் காணப்படுகின்றன. தெற்கு நைஜீரியாவில் இபோ மக்கள் அதிகம் காணப்படுகிறார்கள். ஹெளசா இன மக்கள் இஸ்லாமியர்களாகவும், இபோ மக்கள் கிறிஸ்துவர்களாகவும் இருப்பதால் மத அடையாளங்களே பல்வேறு பிரச்சினைகள் உருப்பெறுவதற்கான காரணங்களாக விளங்குகின்றன. 1960 இல் நைஜீரியாவிற்குச் சுதந்திரம் கிடைக்கப்பெற்றாலும் 1992 வரை வளங்களுக்காக வெள்ளையர்களின் ஆதிக்கத்திற்கு நைஜீரியா உட்படுத்தப்பட்டிருந்தது. இபோ மக்கள் பெரும்பான்மையாக வாழும் பையாஃபரா செழிப்பான பிரதேசமாக உள்ளது. இதனால், பல உள்நாட்டு போர்களும் வெடித்தன. அரபியல் ஒழுங்கின்மையும் இனக்குழுக்களுக்கு இடையேயான உள்நாட்டு போரும் இன்று வரை நைஜீரியா மீண்டெழுந்திருப்பதற்குக் காரணமாக இருக்கின்றன. எனவேதான் இச்சூழ்நிலை அம்மக்களின் வாழ்வாதாரத்தை இழக்கச் செய்தது. அவர்களின் வாழ்வாதாரத்தை மேம்படுத்தத் திருப்பூர் போன்ற தொழில் நகரங்களுக்குப் பிழைப்பு தேடி வருகின்றனர். ஏற்கனவே இனவெறியாலும், நிறவெறியாலும் ஒடுக்கப்பட்ட நைஜீரிய மக்கள், திருப்பூர் நகரில் பல்வேறு இனம் பிரிவினர் வாழும் இடத்தில் அம்மக்களால் மேலும், நிறத்தாலும் பழக்கவழக்கங்களாலும் ஒடுக்கப்படுகிறார்கள். நைஜீரிய மக்கள் அன்றாடம் சந்திக்கும் வாழ்வியல் சார்ந்த இடங்களையும் உள்ளூர் மக்கள் அவர்களைக் கையாளும் விதத்தினையும் நுணுக்கமாகப் பதிவு செய்கிறார் சுப்ரபாரதிமணியன். மேலும், இவர் நாவலின் ஊடாக ‘பாவோ சாபோவின்’ டைரிக் குறிப்புகளை எடுத்துக்காட்டியுள்ளார். இது நைஜீரிய வரலாற்றை விவரிப்பதாக அமைகிறது.



நிறப்பாகுபாடு

நாம் வாழ்கின்ற நிலப்பகுதி பல்வேறு நிறங்களை உள்ளடக்கியது போல, நாம் காண்கின்ற சமூகமும் பல்வேறு மனிதர்களை உள்ளடக்கியது. எல்லாவிதமான இயற்கைப் பொருட்களிலும் நிற வேறுபாடு உள்ளது போல மனித உடம்பிலும் அதாவது, தோலிலும் நிற வேறுபாடுகள் உள்ளன. இவை நாம் வாழும் சூழலின் தட்பவெட்ப நிலையைப் பொறுத்து மாறுபட்டு விளங்குகிறது. இயற்கையிலேயே அமைந்த இந்த வேறுபாடுகள் ஆதிக்கப் பிரிவினருக்கு உகந்ததாக ஏற்றம் காண்கின்றன. இந்தப் பாகுபாடு வறுமை x வளமை, அதிகாரம் x அடிமை, உயர்வு x தாழ்வு, மேல் x கீழ் என்ற குறியீடுகளாக மாறிப்போனது.

இந்த நிறப் பாகுபாடு சாதியத்துடன் கொண்டுள்ள உறவு என்பது அளப்பரியது. இந்த ஊடாட்டம் மேல் சாதிக்காரன், கீழ்ச் சாதிக்காரன் என்ற வரையறைக்குள் மட்டுமே அடங்கி விடுவதில்லை. இன்றைய சமூக நிகழ்வுகளிலும் இதன் பரிமாணம் வேறு பல வடிவங்களுடன் தொடர்புடையதைக் காணமுடிகிறது. கறுப்பாக இருப்பவர்கள் கல்வி அறிவில்லாதவர்கள், நாகரிகமற்றவர்கள், பொய் பேசுபவர்கள், அழகில்லாதவர்கள், வறுமைப்பட்டவர்கள், சுகாதாரம் இல்லாதவர்கள் என்று கற்பிக்கப்படுகின்றது. குறிப்பாக, 'கறுப்பு' என்பது தீண்டத்தகாத நிறமாகவும் துக்கத்தின் குறியீடாகவும் பார்க்கப்படுகிறது.

நிறத்தை மையப்படுத்திப் பேசும்போது, தொ.பரமசிவனின் 'கறுப்பு' என்ற கட்டுரை முக்கியமானதாகக் கருதப்படுகிறது. இதில் தமிழ் இலக்கியங்களில் தோல் சார்ந்த மதிப்பீடுகளை எடுத்துக்காட்டியுள்ளார். பக்தி இலக்கியங்களில் கறுப்பு அழகுக்குரிய நிறமாகக் காட்டப்படுகிறது. 'திருமாலை ஆண்டாள் கண்ணன் என்னும் கருந்தெய்வம் காட்சி பழகிக் கிடப்பேன் என்கிறார். ஆழ்வார்கள் பலரும் திருமாலை 'கரியமாணிக்கம்' என்று பாடியுள்ளனர். இராமனது கரிய உடம்பிலிருந்து ஒளி கிளர்ந்தது என்ற செய்தியை 'வெய்யோன் ஒளி தன் மேனியின் விரிசோதியின் மறைய' என்று கம்பர் பாடுகிறார்."2 என்று தொ.பரமசிவன் சுட்டிக்காட்டுகிறார்.

இவ்வாறு, பார்க்கப்பட்ட கறுப்பு நிறமானது சமகாலத்தில் அடிமையின் நிறமாகப் பார்க்கப்படுகிறது. இன அடிப்படையில் கறுப்பின மக்கள் என்று அடையாளப் படுத்தப்படுகின்றனர். ஒரு இனத்திற்குப் பெயர் சூட்டுவது என்பது மேற்கத்திய நாடுகளில் உரையாடப்படும் பொருண்மையாகும்.

'நைரா' நாவலில் நைஜீரியர்கள் திருப்பூர் நகரில் ஒடுக்கப்படுவதற்கும் அவர்களின் மரணத்திற்கும் முதன்மைக் காரணமாக அமைவது அவர்களின் வெளித்தோற்றமாகும். காற்றாலைகள் அமைப்பதற்கு நைஜீரியர்களை நரப்பலி



கொடுப்பதாகவும் இந்நாவலில் சுட்டிக்காட்டப்படுகிறது. 'கெலிச்சி' என்ற கதாபாத்திரத்தை முன் வைத்தே நைஜீரியர்களின் வாழ்க்கை பிரதிபலிக்கிறது. பிழைப்பு தேடி வந்த நைஜீரிய மக்கள் மிருகங்களாகவே பார்க்கப்படுகிறார்கள். அதோடு மட்டுமல்லாமல் திருப்பூர் நகர மக்களால் கேலிக்கும் கிண்டலுக்கும் உள்ளாக்கப்படுகிறார்கள். நைஜீரியர்களைத் திருடர்களாகக் காணும் போக்கும் காணப்படுகின்றன.

“இவ்வளவு கறுப்பா இருக்கறவன் கூட எப்படிப் பழகறெ. தொட்டா கறுப்பு ஒட்டிக்கிடும் போல இருக்குது”³

“அன்னிக்கு ஒருத்தன் பிளாக்கி... பிளாக்கின்னு திட்டினான். அப்புறம் சிம்பன்சின்னான். ஒரு சின்னச் சண்டை. என் பிரண்ட் ஒரு கடையில் சரக்கு எடுக்கறார். ஒரு நல்ல பீசை எக்ஸ்ட்ராவா எடுத்துட்டார்னு கம்பளயிண்ட். அவர் அந்த மாதிரி ஆளில்ல. எங்களைத் திருடர்களாகப் பாக்குறதுக்கும், சிம்பன்சியா பாக்குறதுக்கும் சில பேர் பழகியிருக்காங்க”⁴ என்று கெலிச்சியின் கதாபாத்திரம் மூலம் நிறத்தால் ஒடுக்கப்படுவதை முன் வைக்கிறார் சுப்ரபாரதிமணியன். குறிப்பாக, கறுப்பின மக்களைக் குறிக்க 'நீக்ரோ' என்ற சொல்லே பரவலாகப் பயன்பட்டு வந்தது. ஆனால், சமகாலத்தில் இச்சொல்லைப் பயன்படுத்துவது மேற்கத்திய நாடுகளில் குற்றமாகவே பார்க்கப்படுகிறது. நீக்ரோ, பிளாக்கி என்று பயன்படுத்தக்கூடிய இச்சொற்களுக்கு மாற்றாக 'ஆப்பிரிக்க அமெரிக்கர்' என்ற சொல் பழக்கத்தில் இருக்கக்கூடிய இக்காலகட்டத்தில் நைஜீரியர்கள் புறத்தோற்றத்தால் பல இன்னல்களைத் திருப்பூர் நகரில் சந்திக்கிறார்கள்.

நகரில் பல பகுதிகளில் நைஜீரியர்கள் அதிகரித்து இருப்பது உள்ளூர் மக்களுக்குப் பெரும் அதிர்ச்சி அளிக்கிறது. அவர்களின் உடலமைப்பைக் கண்டு உள்ளூர் மக்கள் பயம் கொள்கின்றனர். அவர்களை அபசகுனமாகப் பார்க்கிறார்கள். வணிக ரீதியாகத் திருப்பூர் நகருக்கு இடம்பெயர்ந்து வந்த நைஜீரியர்கள் முதலிபாளையம், பூண்டிப் பிரிவு போன்ற இடங்களில் இறந்து கிடப்பதையும் சுப்ரபாரதிமணியன் சுட்டிக்காட்டுகிறார். 'மணியன்' என்ற சமூக ஆர்வலர் மற்றும் போராளியை மையமாகக் கொண்டு பின்னப்பட்டுள்ள சுப்ரபாரதிமணியனின் 'புத்துமண்' நாவலில், நைஜீரியர்களை அதிகாரத்தின் தோற்றமாகக் காட்டுகிறார். பணியன் தொழில் வர்த்தகத்திற்காக வந்த நைஜீரியர்கள் ஆதிக்கச் சக்திகளின் இசைவிற்கு ஆளாகிக் கூலிக்காகச் சமூக ஆர்வலர் மணியனை மிரட்டுவதும் அடிதடிச் செயல்பாடுகளில் ஈடுபடுவதையும் சுப்ரபாரதிமணியன் எடுத்துக்காட்டியுள்ளார்.



நைஜீரியர்கள் உரிமம் பெறுதல்

கிறிஸ்தவர்களும், முஸ்லீம்களும் சரிசமமாக இருக்கக்கூடிய நைஜீரியாவில் தீவிரவாதம், போர்கள் என்று பிரச்சினைக்குள்ளான நாடாகவே உள்ளது. பல்வேறு காரணங்களால் நைஜீரியாவில் இருந்து இந்தியாவில் உள்ள தொழில் நகரங்களுக்கு இடம்பெறுகின்றனர். இந்தியர்களும் நைஜீரியாவிற்குச் சென்று வேலை செய்கிறார்கள். ஆனால், இவர்கள் நான்கு மடங்கு சம்பாதித்தாலும் இந்தியாவிற்குத் திரும்பி வரவே ஆசைப்படுகிறார்கள். காரணம் அங்கு நடக்கின்ற போராட்டங்களேயாகும்.

நைஜீரியாவில் இருந்து திருப்பூரில் 'காட்டன் பிளாசா' கடைகளை வாடகைக்கு எடுத்துத் தொழில் செய்கிறார்கள். முதலில் உள்ளூர் மக்கள் நைஜீரியர்களுக்குக் கடையை வாடகைக்குத் தர மறுக்கிறார்கள். பிறகு இரண்டு மடங்கு வாடகை தருகிறோம் என்றதும் ஒத்துக் கொள்கிறார்கள். இதே போல், வீடும் நான்கு மடங்கு வாடகைக்கு நைஜீரியர்களுக்குத் தரப்படுகிறது. மேலும், இவர்கள் 'ஓட்டுனர் உரிமம்' பெற்றுள்ளதும் குறிப்பிடத்தக்கது. இதனையே, 'புத்துமண்' நாவலிலும், 'கொஞ்ச நாட்களாய் இந்தப் பக்கம் நைஜீரியாக்காரர்கள் அதிகம் தென்படுகிறார்கள். வியாபாரத்திற்கு வருகிறவர்கள் முன்பெல்லாம் தங்கும்விடுதியில் தங்கினர். இப்போது வாடகை வீடுடுத்து தங்குகிறார்கள். உரக்கச் சப்தமிட்டுப் பேசுகிறார்கள். கறுத்த பலமான உடம்பும், முரட்டுத்தனமும் பலரைப் பயப்படவே செய்திருக்கிறது. காதர் பேட்டைப் பகுதியில் நிரம்பத் தென்படுகிறார்களாம். பெண்களைக் கேலிசெய்வது, உரக்கச் சப்தமிடுவது ஏதாவது பாடுவதென்று பலருக்குப் பொறாமையைத் தருகிறார்கள். இடுவம்பாளையம் பகுதிகளில் பல வீடுகளை வாடகைக்கு எடுத்துத் தங்கும்போது இதுபோல் சிக்கல்கள் வந்திருக்கின்றன. இடுவம்பாளையம் பஞ்சாயத்தில் அவர்களைக் காலி செய்ய வற்புறுத்தியிருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு வீடு தரக்கூடாது என்னும் தீர்மானத்தைப் பஞ்சாயத்தில் போட்டிருக்கிறார்களாம்."5 என்று சுப்ரபாரதிமணியன் சுட்டிக்காட்டுகிறார்.

நைஜீரியர்கள் திருப்பூர் நகரில் சொந்தமாகத் தொழில் தொடங்குவதால் உள்ளூர் மக்களுக்கும் அவர்களுக்கும் தொழில் போட்டி உருவாகிறது. "காதர் பேட்டைல சலசலப்பு ஆரம்பிச்சிருச்சு. ஒண்ணு ரெண்டு கடைகதா நைஜீரியன்க போட்டிருக்காங்க. அதுவே அந்த எதிர்ப்பு. சரக்கு வாங்க வந்தமா, போனமான்னு இருங்க. இங்க எதுக்குக் கடை வாடகைக்குப் புடிக்கறீங்கன்னு கேள்வி."6 இதுபோன்று உள்ளூர் மக்களுக்கும் நைஜீரிய மக்களுக்கும் இடையே தொழில்



போட்டியும் கலாச்சார நெருக்கடியும் ஏற்படுகிறது. வட நாடுகளிலிருந்து வர்த்தக ரீதியாக இடம்பெயர்ந்து திருப்பூர் நகரில் பல்லாயிரக்கணக்கானோர் வசிக்கிறார்கள். முன்பெல்லாம் கூர்க்காக்கள் காவலாளிகளாக இருந்தவர்கள் இன்றைக்குப் பணியன் தொழிற்சாலைகளில் வேலை செய்கிறார்கள். ஓரிசா, பீகார்காரர்களும் அதிகம் இருக்கிறார்கள். நைஜீரியர்களின் எண்ணிக்கை நூற்றுக்கணக்கில் இருந்தாலும் ஆயிரக்கணக்கில் இருப்பது போல உள்ளூர் மக்களின் பார்வையில் படுகிறார்கள்.

நைஜீரியர்கள் வீடு மற்றும் கடைகளை வாடகைக்கு எடுத்துச் சொந்தமாகத் தொழில் தொடங்குவது, உள்ளூர் தமிழ்ப் பெண்களைத் திருமணம் செய்து கொள்வது மற்றும் அவர்களின் நிறம், உடலமைப்பு, இவர்களின் உணவு முறையில் அதிகமாக மாட்டிறைச்சி எடுத்துக் கொள்வது போன்றவை உள்ளூர் மக்களுக்குப் பல்வேறு நெருக்கடிகளைத் தந்தாலும் அவர்கள் மூன்று நான்கு மடங்கு அதிகம் பணம் கொடுத்து இரண்டாம் தரப் பணியன்களை வாங்குவதும் வீடுகளில் தங்கிக் கொள்வதும் உள்ளூர் மக்களுக்குச் சலுகையாகவே உள்ள நிலையில் நைஜீரியர்கள் போன்ற வடநாட்டவர்களும் வட மாநிலத்தவர்களும் திருப்பூர் நகருக்கு இடம்பெயர்வதும் சுலபமாக உரிமம் பெறுவதும் அதிகரித்துக் கொண்டதான் இருக்கும்.

முடிவுரை

இந்தியாவில் நிலவக்கூடிய சாதியப் படிநிலைகளைப் போல், ஆப்பிரிக்காவிலும் நிற அடிப்படையிலான பாகுபாடு கடைபிடிக்கப்படுகிறது. அது வெள்ளையர்களால் கறுப்பின மக்கள் மீது செலுத்தப்படும் ஆதிக்கமாக நிலவுகிறது. குறிப்பாக, கறுப்பர்கள் என்றால், இழிவானவர்கள், ஒழுக்கமில்லாதவர்கள், தீயவர்கள், கல்வியறிவில்லாதவர்கள் என ஒரேமாதிரியான பார்வையினைக் கறுப்பர்கள் மீது வெள்ளையர்கள் புனைந்துள்ளனர். இதே மனநிலைதான் தமிழகத்திலும் சாதி ரீதியான புனைவுகள் கடைபிடிக்கப்பட்டு வருகின்றன. எனவே, தொழில் ரீதியாக இடம்பெயர்ந்து வரும் நைஜீரிய மக்கள் ஏற்கனவே சாதியப் பாகுபாடு கடைபிடிக்கக்கூடிய தமிழகத்தில் வாழும் போது பல சிக்கல்கள் ஏற்படுகின்றன. மேலும், கறுப்பர்களுக்கும் தமிழர்களுக்கும் இடையிலான கலாச்சார ரீதியான வேறுபாடுகள் என்பது நாவலில் பேசப்பட்டுள்ளன. எனவே, திருப்பூர் மாதிரியான வளர்ந்து வரக்கூடிய நகரத்திற்குப் பல்வேறு மக்கள் இடம்பெயர்ந்தும் வருவது என்பது இயல்புதான். ஆனால், அவர்களிடையே கலாச்சார ரீதியான நெருக்கடிகளும், ஒடுக்குமுறைகளும் நிலவுவதை ஆராயும் போது, இங்குச் சாதியச் சமூகம் புதிய



கலாச்சாரத்தைச் சாதியாகப் புரிந்துகொள்கிறது என்பதைச் சுப்ரபாரதிமணியனின் 'நைரா' நாவல் கவனப்படுத்துகிறது.

அடிக்குறிப்பு

1. சுப்ரபாரதிமணியன், நைரா, ப.109.
2. தொ.பரமசிவன், அறியப்படாத தமிழகம், ப.133.
3. சுப்ரபாரதிமணியன், மு.நூ, ப.135.
4. மேலது, ப.107.
5. சுப்ரபாரதிமணியன், புத்துமண், பக்.75-76.
6. சுப்ரபாரதிமணியன், நைரா, ப.72.

துணைநூற்பட்டியல்

1. சுப்ரபாரதிமணியன், நைரா, நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் (பி) லிட்., முதற்பதிப்பு, 2016, சென்னை.
2. சுப்ரபாரதிமணியன், புத்துமண், நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ் (பி) லிட்., முதற்பதிப்பு, 2019, சென்னை.
3. தொ.பரமசிவன், அறியப்படாத தமிழகம், காலச்சுவடு பதிப்பகம், முதற்பதிப்பு, 2009, சென்னை.

சங்க வாழ்த்து

யொன்னும் துக்கும் முத்தும் மணியும்
மாமலை பயந்த காமரு மணியும்
கூடையச் சேய வாயினும் தொடையுணர்ந்து
அருவிலை நன்கலம் அமைக்குங் காலை
ஒருவழித் தோன்றியாங்கு உலகவாழ் தமிழர்
தண்ணிய உறவால் தழைத்தனர்
உலகத் தமிழ்ச் சங்கம் உண்மை யானே...!

- உலகத் தமிழ்ச் சங்கம், மதுரை